



WOMEN OF THE ELCA GATHERING  
AUGUST 5-8, 2021 | PHOENIX  
WELCATG.ORG

en esta  
edición

La Junta Ejecutiva pospone la Undécima Convención Trienal, para agosto del 2021 1

Servir al prójimo es la sexta característica del discipulado 2

Sostener la comunidad con un proyecto único de intercambio de cartas 3

Ofertas regulares en circunstancias irregulares 5

El personal de Mujeres de la ELCA recibe 22 premios de comunicación 5

Si se ha inscrito para la Reunión "Just Love", siga estos consejos 6

El tiempo santo es el tema del estudio 8 de la Biblia de otoño de 2020 de Gather 8

Calendario 8

## La Junta Ejecutiva pospone la Undécima Convención Trienal, Reunión "Just Love" para agosto del 2021

**SIN UNA VACUNA COVID-19 EN EL HORIZONTE**, la junta ejecutiva de Mujeres de la ELCA votó para posponer la convención y reunión Just Love de la organización hasta agosto de 2021. La junta ejecutiva se reunió en línea el pasado 25 de abril, 2020.

"Estamos posponiendo no cancelando", dijo Linda Post Bushkofsky, directora ejecutiva de Mujeres de la ELCA.

La Undécima Convención Trienal programada para el 14 y 16 de julio de 2020 en Phoenix, Arizona, se reprograma para el 3 y 5 de agosto de 2021. Y la Reunión 2020 "Just Love", programada para el 16 y 19 de julio de 2020, se reprograma del 5 al 8 de agosto de 2021.

"Esperamos que todos los que estén inscritos vengan el próximo año", dijo Bushkofsky. "Y si no pueden venir, podrán regalar su inscripción a otra persona".

El personal trabajará en los arreglos finales con los negocios de Phoenix y se comunicará directamente con todos los miembros electos para la convención que ya se hayan registrado para la reunión. (Consulte la página 6 para obtener más información).

**"Estamos posponiendo no cancelando", dijo Linda Post Bushkofsky, directora ejecutiva de Mujeres de la ELCA.**

### Undécima Convención Trienal

Posponer la convención significa que la junta ejecutiva actual servirá un año más hasta que "se elijan e instalen reemplazos", dijo Bushkofsky. Luego, la junta elegida en 2021 cumplirá su mandato de dos años.

Para la convención de 2023, "regresaríamos a nuestro ciclo de tres años. Eso funciona mejor con la asamblea de toda la iglesia, la reunión de jóvenes y el evento de líderes reconocidos por la ELCA".

*Continúa en la página 4*

*Intercambio* es una revista electrónica trimestral de Mujeres de la Iglesia Evangélica Luterana en América. La revista electrónica equipa a líderes y participantes y les da poder para llevar a cabo la misión y el propósito de la organización. *Interchange* e *Intercambio*, la traducción al español, están disponibles para su descarga gratuita en [welca.org](http://welca.org) bajo la solapa Publications. También puede inscribirse en [welca.org](http://welca.org), para recibir *Interchange*, *Intercambio* y *Bold Connections*, la revista electrónica mensual de la organización, por correo. Desplácese hasta la parte inferior de la página y haga clic en el campo “Stay in touch”.

Linda Post Bushkofsky, *directora ejecutiva*  
Terri Lackey, *directora de comunicación*  
*Union Design*, *maquetación y diseño*  
Copyright © 2020 Mujeres de la ELCA

#### Oficinas editoriales

Women of the ELCA  
8765 W. Higgins Rd.  
Chicago, IL 60631-4101  
Teléfono: 773-380-2730 o bien,  
800-638-3522, ext. 2730  
[Women.ELCA@elca.org](mailto:Women.ELCA@elca.org)  
[womenoftheelca.org](http://womenoftheelca.org)  
[facebook.com/womenoftheELCA](https://facebook.com/womenoftheELCA)  
[twitter.com/womenoftheELCA](https://twitter.com/womenoftheELCA)  
[instagram.com/womenoftheELCA](https://instagram.com/womenoftheELCA)

#### Permiso de reproducción

Los artículos pueden ser reproducidos por unidades y organizaciones sinodales de Mujeres de la ELCA siempre y cuando cada copia contenga esta información: “Reimpreso con permiso de *Intercambio*, la revista de toda la iglesia de Mujeres de la ELCA, Copyright © 2020 Mujeres de la Iglesia Evangélica Luterana en América”. Cuando sea necesario, el permiso para reproducir citas externas incluidas en esta publicación debe obtenerse antes de imprimirlas.

Mujeres <sup>de la</sup> ELCA 

# intercambio

**Descargue *Intercambio* con enlaces donde puede hacer clic visitando la solapa “Publications” en [womenoftheelca.org](http://womenoftheelca.org).**

## Servir al prójimo es la sexta característica del discipulado.

**Nota del editor:** *El discipulado cristiano es un viaje que dura toda la vida para vivir y difundir el evangelio de Jesucristo, de modo tal que otras personas también puedan creer. A lo largo de varias publicaciones, hemos descrito y describiremos los siete principios del discipulado, que encontramos en “Lecciones para las Discípulas de Hoy” escrito por Valora K Starr.*

Puede encontrar este y otros recursos en [welca.org/resources](http://welca.org/resources).

**SERVIR ES EL CORAZÓN DEL MINISTERIO DE JESÚS.** El objetivo de un discípulo es hacer lo que hace el maestro. Esta lección se enfocará en servir como Jesús sirve.

¿Qué es lo primero que te viene a la mente cuando escuchas “servir” y “servir como Jesús sirvió?” Hacer la conexión entre Jesús alimentando a cinco mil y armando despensas de comida y comedores populares es fácil. Pero Jesús nos llama a ser más que buenos camareros. Jesús quiere que vayamos más allá de los proyectos y actividades de caridad a las relaciones.

**Lee** Mateo 20: 20–28. Jesús y sus discípulos habían estado juntos en el ministerio durante mucho tiempo. Jesús fue un ejemplo ambulante de comprometer la vida de uno para servir al pueblo de Dios: sanar a los enfermos, resucitar a los muertos, enseñar, alimentar, mostrar compasión y orar por todos los que tuvo contacto. Incluso con todo eso, sus discípulos James y John se equivocaron. No se trataba de posiciones de liderazgo, notoriedad y poder. Eres un discípulo cuando haces lo que nunca pensaste que podrías hacer. Jesús nos llama a pensar de manera diferente sobre cómo y por qué servimos a los demás. Servir como Jesús sirve nos acerca a Jesús.

**Reflexione** sobre los cargos de autoridad y poder en su congregación, grupos de mujeres y organizaciones comunitarias.

Jesús tenía una forma extraña de describir el liderazgo y la autoridad. En lugar de las personas que sirven al líder, el líder les servirá. ¿Qué significa hoy ser un líder de servicio? ¿Cómo se ve este tipo de servicio hoy?

**Responder:** Describa su práctica de servir.

Esta reflexión la ayudará a evaluar su práctica de servir a los demás. Sé tan honesto y abierto como puedas.

Evaluar lo básico. Tome una lectura rápida de su práctica de servir.

- ¿Cuándo sirvo a otros y qué me lleva a servir a otros?
- ¿A quién sirvo y cómo sirvo a los demás?
- Cuando se trata de servir, necesito trabajar en:
  - saliendo de mi zona de confort.
  - Estar abierto a las oportunidades.
  - aprendiendo nuevas formas de servir.
  - confianza en el servicio
  - servicio enfocado en Dios.
  - buscando oportunidades para servir.
  - frecuencia de servicio.
  - consistencia en servir.
  - discernir mi nicho de servicio.

**Practique** analizando sus propias razones para servir y aprender a servir como Jesús sirvió. Le ayudará a mantenerse enfocado en el propósito de servir.

**Recuerde** que servir no solo pone en acción nuestro amor, sino que también inspira y motiva a otros/as discípulos/as a hacer lo mismo.

# Sostenga la comunidad con un proyecto único de intercambio de cartas

¿QUIERE SOSTENER A LA COMUNIDAD que es un sello distintivo de Mujeres de la ELCA? Entonces únase a Querida(o)Amiga(o) en Cristo, un proyecto único de intercambio de cartas al que están invitados todos los participantes. (Obtenga más información en [welca.org/dearfriend](http://welca.org/dearfriend))

## ¿Como funciona?

1. Escriba una carta. Use el saludo “Querida(o) amiga(o) en Cristo”. Llena una o dos páginas, como se sienta, inspirada. Entre otras cosas, comparta sus pensamientos sobre estas preguntas: ¿Cómo es que su fe en Jesucristo la sostiene durante la pandemia mundial? ¿Qué palabras de aliento puedes ofrecer a la persona que recibe tu carta?
2. Puede escribir a mano o escribir por computadora.
3. Puede incluir un dibujo, una foto o una receta, cualquier cosa que quepa en un sobre.
4. Ofrezca una oración por el destinatario.
5. Puede incluir su dirección postal en la carta si no desea permanecer en el anonimato.
6. Imprima y firme el formulario de autorización Querida amiga (o) en Cristo. Si no tiene acceso a una impresora, utilice el formulario en línea. No podemos intercambiar cartas sin una forma de autorización.
7. Envíe su carta y formulario de autorización firmado a Dear Friend in Christ, Women of the ELCA, 8765 W Higgins Road, Chicago IL 60631, antes del 15 de octubre de 2020.

## ¿Qué más necesito saber?

- Cuando escribes a Dear Friend in Christ, tu carta se intercambiará con una carta de otro escritor. Recibirán tu carta; recibirás su carta. El intercambio es anónimo (a menos que proporcione su información de contacto), por lo que puede compartir tan poca o tanta información sobre usted como desee.
- Querida (o) Amiga (o) en Cristo está abierto a todos los participantes, aunque los escritores menores de 18 años deben tener el consentimiento de sus padres. Visite el enlace de arriba para descargar el formulario de consentimiento.
- Las cartas se emparejan al azar, e intentaremos relacionar a los participantes con alguien en una parte geográficamente diferente de la ELCA. Las mujeres del personal de la ELCA leerán todas las cartas antes de que ocurra el intercambio.
- Las cartas se enviarán por correo a los participantes de forma continua, a partir de junio de 2020. Continuaremos intercambiando cartas recibidas hasta el Día de Todos los Santos, 1 de noviembre de 2020.



## La Junta Ejecutiva pospone la Undécima Convención Trienal, Reunión “Just Love” para agosto del 2021

Viene de la página 1

### Presupuestos y finanzas

“En una nota de supervisión fiscal de fin de año del 1 de abril de 2020 nuestra directora ejecutiva”, dijo Anna Sarver, tesorera de la junta ejecutiva, “aprendimos que los ingresos tuvieron un rendimiento inferior en el año fiscal 2019”.

Nueve organizaciones sinodales no enviaron ofrenda regular, dijo.

“Si bien los gastos estuvieron significativamente por debajo del presupuesto, los gastos excedieron los ingresos”, agregó.

Los ingresos totales recibidos en el año fiscal 2019 fueron de \$ 2,055,194 o el 71.3 por ciento de lo proyectado. El presupuesto aprobado por la junta preveía un ingreso total de \$ 2,881,531. Por lo tanto, el presupuesto tuvo un rendimiento inferior en \$ 826,337.

Sarver dijo: “que la organización aún no puede determinar cómo la

pandemia de coronavirus afectará las donaciones, pero que si las mujeres no se reúnen en sus unidades, grupos, conferencias y en eventos SWO, es poco probable que se recojan las ofrendas.

“Eso significa que se enviará menos dinero a la organización de toda la iglesia”, dijo. “Por lo tanto, necesitaremos monitorear de cerca los ingresos y los gastos a medida que avancemos hacia 2020 para determinar qué cambios a mitad de curso del presupuesto serán necesarios”.

La junta ejecutiva votó para reasignar cuatro fondos para uso general y utilizar los intereses de 13 fondos para cubrir el saldo de 2019.

Sara Larson, presidenta del comité de presupuesto y finanzas, dijo que el comité presentará un presupuesto para 2021 en la reunión de la junta ejecutiva el próximo octubre “porque no podemos obtener cifras concretas para tomar ningún tipo de decisión por ahora”.

“Estamos muy conscientes de que el estado financiero seguirá siendo fluido”, dijo. “Seguiremos monitoreando los números y los ingresos que nos llegan y solucionaremos la situación”.

Hay dos buenas noticias sobre el presupuesto, dijo Bushkofsky. Una de ellas es que Mujeres de La ELCA recibirá dos meses

de salario y contribuciones de jubilación para el personal del Programa de Protección de Cheques de Pago del gobierno federal. La otra es que la organización se enteró recientemente de que es beneficiaria de un fideicomiso de \$ 206,885.

En un informe del comité de desarrollo, Audrey Novak Riley, directora de mayordomía, informó que en el trienio 2017-2020, “cada uno de nuestros 21 miembros de la junta ha hecho al menos un regalo en cuanto a la inscripción a la actividad”. El total otorgado por nuestros 21 miembros y oficiales de la junta ejecutiva durante el trienio 2017-2020 es de \$ 30,090.00.

La mayoría ofrenda a través de Faithful Friends (Amigos Fieles), una forma de dar automáticamente a través de una tarjeta de crédito o cuenta corriente. Aprenda más sobre Faithful Friends en [welca.org/faithfulfriends](http://welca.org/faithfulfriends).

En otras acciones, la junta ejecutiva:

Aprobó cambios en las constituciones de la Organización sinodales de Mujeres del Sur de Ohio y en las constituciones de la Organización Sinodal de Mujeres del Norte de Nueva York.

Escuchamos informes de la Oficina de la Obispa Presidente, Hombres Luteranos en Misión y personal.

La próxima reunión de la junta ejecutiva está programada para el 23 y 25 de octubre.



En sentido horario de izquierda a derecha, Sarah Carson, Lisa Plorin, Elizabeth Hunter, Linda Post Bushkofsky



## Ofertas regulares en circunstancias irregulares

**AUNQUE MUCHAS DE NOSOTRAS NO PODEMOS REUNIRNOS** en persona en este momento como siempre nos ha gustado hacer, todavía podemos apoyar a Mujeres de la ELCA como siempre nos ha gustado hacer. ¡Aquí esta como se puede hacer!

Las ofrendas regulares son el alma de nuestra comunidad de mujeres creadas a imagen de Dios. Las ofrendas regulares recolectadas a nivel local, en su congregación o grupo, apoyan no solo los ministerios de su unidad congregacional, sino también los de su organización de mujeres sinodales y la organización de toda la iglesia. ¡Eso es poderoso!

Las mujeres que normalmente se reúnen en círculos o grupos pueden enviar sus cheques por correo al tesorero de la unidad congregacional, a nombre de Mujeres de la ELCA con

“Ofrenda regular” en la línea de memo.

Luego, el tesorero de la unidad congregacional puede manejarlos como siempre lo ha hecho: depositando las ofrendas individuales y enviando un cheque con una copia del Formulario A al tesorero de su organización sinodal de mujeres. Descargue el [Formulario A en inglés](#) o el [Formulario A en español](#).

Los tesoreros de la unidad congregacional pueden encontrar mucha más información sobre las Ofertas regulares (¡y más!) [Descargando la Guía para los Tesoreros](#) de la unidad (haga clic en el enlace).

¡Gracias por su generoso apoyo a Mujeres de la ELCA!

## El personal de Mujeres de la ELCA recibe 22 premios de comunicación

**EL PERSONAL DE MUJERES DE LA ELCA** tiene el honor de haber recibido un total de 22 premios de dos organizaciones de comunicaciones religiosas, incluyendo dos premios Mejor en su Clase.

El personal recibió 11 premios conmemorativos DeRose-Hinkhouse del Religion Communicators Council (RCC) y 11 premios Best of Church Press de Associated Church Press (ACP).

Debido a COVID-19, se canceló una convención conjunta de las dos organizaciones religiosas, que se realizará en Washington, D.C., del 18 al 21 de marzo. ACP celebró su entrega de premios en línea.

Los premios fueron por trabajos terminados en 2019.

### Mejor en clase

RCC otorgó a la revista Gather un prestigioso premio Best in Class en la categoría Publicaciones periódicas, edición única para su edición de enero / febrero de 2019. Elizabeth Hunter, editora, y Sarah Carson, editora gerente, producen la revista.

En la categoría de Relaciones públicas o Campaña de marketing, ACP otorgó a Mujeres de la ELCA una Mención de



honor de excelencia general / mejor en su clase por el logotipo “Just Love” de 2020, y por sus materiales de promoción (pines promocionales, toallitas para pantalla, portavasos) y videos de invitación. El video se mostró en la Asamblea de la Iglesia ELCA 2019 en Milwaukee y está en línea en [welcatg.org](http://welcatg.org). Elizabeth McBride, editora de Café y directora de programación intergeneracional, diseñó el logotipo, y Terri Lackey, directora de comunicación, escribió el guion del video. Will Nunnally, de la unidad de avance de misión de la ELCA, produjo el video.

### Premios de excelencia, mérito y mención de honor.

De RCC, además del premio Best in Class, Mujeres de la ELCA recibió cuatro premios de excelencia y seis premios al mérito.

De ACP, además del premio al Mejor en su clase, Mujeres de la ELCA recolectó dos premios a la excelencia, seis premios al mérito y dos menciones honoríficas.

Para ver la lista de premios, visite nuestro sitio web en [welca.org/news](http://welca.org/news).

## Si se ha registrado para la Reunión “Just Love”, siga estos consejos

**LA REUNIÓN “JUST LOVE”**, inicialmente programada para este mes de julio, se pospuso para el 5 y 8 de agosto de 2021, debido a la pandemia mundial de coronavirus. Aquí ofrecemos consejos para aquellos que ya se han inscrito para la reunión.

¿Qué debe hacer con respecto al registro de su evento? Si planea unirse a sus hermanas luteranas en la reunión “Just Love” en sus fechas reprogramadas, del 5 al 8 de agosto de 2021, no tiene que hacer nada. Todos los tours y opciones también se transferirán automáticamente a las fechas 2021.

### Acciones a tomar

Para realizar una de las siguientes acciones, envíe un correo electrónico a [info@frameworkmeetings.com](mailto:info@frameworkmeetings.com) o deje un mensaje detallado al 208-502-1150, y nuestro proveedor de inscripción lo ayudará.

Si no puede asistir al evento 2021, puede transferir su inscripción a un amigo.

Si no puede asistir al evento 2021, puede donar su tarifa de inscripción y cualquier compra que haya realizado, entregando un regalo a Mujeres de la ELCA.

Puede solicitar un reembolso, menos una cuota de \$ 20 por costos fijos. La fecha límite para solicitar este reembolso es el 30 de junio de 2020.

¿Qué necesita hacer con sus reservas de hotel? Nuestros dos hoteles para la reunión, el Sheraton y el Hyatt Regency,

han cancelado todas las reservas de habitaciones para 2020 y reembolsarán los depósitos. Los hoteles proporcionarán nuevos enlaces de reserva en línea para las fechas de agosto de 2021 antes de finales de mayo. Enviaremos un correo electrónico con los nuevos enlaces y los números de teléfono de reserva a los participantes, ya que todos deberán realizar nuevas reservas de hotel. Agregaremos estos nuevos enlaces y números de contacto a nuestro sitio web Gathering 2021.

¿Qué hago con la reservación de aerolínea? Debido al coronavirus, la mayoría de las aerolíneas están ofreciendo créditos de viaje para futuros vuelos. Visite [welca.org/news](http://welca.org/news) para descubrir cómo cada aerolínea maneja los cambios y reembolsos. Si es necesario, comuníquese directamente con su aerolínea para obtener ayuda con los cambios o reembolsos de vuelos.

### Cómo sostener la comunidad

Si bien hemos pospuesto la reunión, nuestro ministerio continúa. Todavía estamos movilizándolo a las mujeres para que actúen con valentía en su fe en Jesucristo. En [welca.org](http://welca.org), encontrará sugerencias sobre cómo puede mantener la comunidad.

Visite [welcatg.org](http://welcatg.org) para obtener actualizaciones. Estén atentos para una experiencia de reunión virtual este julio; Más detalles a seguir.

**Tiaras, camisetas y niños pequeños: el personal de Mujeres de la ELCA se reúne en línea todos los martes para comunicarse y hablar sobre el trabajo que cada persona está haciendo. Cuando termina la reunión, rezamos las oraciones del martes al mediodía. Puede encontrar el servicio en nuestro sitio web, [welca.org](http://welca.org).**



# NOS HEMOS MUDADO



## *(FECHAS, NO UBICACIÓN)*

¡Estamos moviendo este evento que cambiará la vida del **Agosto 5-8, 2021**! Únase a sus hermanas de fe en Phoenix para el Encuentro 2021. Luego comience a vivir su fe de maneras nuevas y estimulantes.

**Agosto 5-8, 2021**  
**Phoenix, Arizona**

Visite [welcatg.org](http://welcatg.org) para detalles y registro.

Mujeres <sup>de la</sup> **ELCA** 

# El tiempo santo es el tema del estudio bíblico de otoño 2020 de *Gather*

EN ESTE ESTUDIO BÍBLICO DE TRES SESIONES, la reverenda Meghan Johnston Aelabouni nos invita a recordar el pasado, reconocer el presente y re imaginar el futuro.

## Sesión 1: Tiempo santo: recordando el pasado

**Escrituras:** Deuteronomio 21: 10–25: 19, Lucas 22: 18–20, 1 Corintios 11:23–25

**Temas / Preguntas:** ¿Qué es la memoria fiel? ¿Cómo recordamos el pasado, bueno y malo? ¿Cómo encarnamos la memoria en nuestra adoración a través de la Palabra y el Sacramento, y por qué es importante esto? ¿Cómo nos vuelve a unir la memoria fiel (nos recuerda) como personas fieles?

## Sesión 2: Tiempo Santo: Reconociendo el ahora

**Escrituras:** Marcos 14: 3–9, Lucas 4: 16–21, Lucas 12: 54–56, 2 Corintios 6: 1–10



**Temas / Preguntas:** ¿Cómo captamos los tiempos en que vivimos? ¿Cómo reconocieron a Jesús, la mujer que lo ungió, y Pablo los tiempos de los “kairos”, y qué es? ¿Qué significa reconocer nuestro llamado a “estar presente”?

## Sesión 3: Tiempo Santo: Re-imaginando el futuro

**Escrituras:** Isaías 55, Apocalipsis 21–22

**Temas / Preguntas:** ¿Cómo miramos fielmente el futuro? ¿Qué significa Re imaginar el futuro a la luz de las promesas del reino de Dios? ¿Cómo vivimos ahora con esperanza y expectativa activa, y cómo esto nos abre (individuos, iglesias, comunidades)

a la transformación?

Suscríbase ahora ([www.gathermagazine.org/subscribe](http://www.gathermagazine.org/subscribe)) para recibir la revista y el estudio de la Biblia.

## Calendario

Para obtener información sobre cualquiera de estos eventos, comuníquese con Mujeres de la ELCA en 800-638-3522, ext. 2730, o envíe un correo electrónico a [Women.ELCA@elca.org](mailto:Women.ELCA@elca.org).

A mediados de mayo, estas convenciones hasta septiembre se llevarán a cabo hasta nuevo aviso. Todos los demás hasta septiembre han sido cancelados o pospuestos. Verifique con su Organización Sinodal de Mujeres para obtener información actualizada.

### AGOSTO

- 7–9 **Convención SWO de los Estados centrales (4B), por determinar, Kansas City, Mo.**
- 29 **Convención SWO Texas-Louisiana Gulf Coast (4F), Holy Comforter Lutheran Church, Kingwood, Texas**

### SEPTIEMBRE

- 19 **Convención SWO del este de Dakota del Norte (3B), Park River Bible Camp, Park River, N.D.**
- 19 **Convención SWO de Metro New York (7C), por determinar**
- 25–27 **Convención SWO Arkansas-Oklahoma (4C), por determinar, Tulsa, Okla.**
- 25–27 **Convención SWO Suroeste de Texas (4E), Iglesia Luterana Zion, San Antonio, Texas**